

Obsah smlouvy

čl. I.

Pronajímatel uzavřel dne 5. 11. 2009 s nájemcem Smlouvu o nájmu nebytových prostor č. NP-OBH-009-016, (dále jen „Nájemní smlouva“), kterou nájemci pronajal nebytové prostory v domě č. p. 612 ul. Nádražní č. or. 36 na pozemku parc. č. 820, k. ú. Moravská Ostrava, obec Ostrava, jednotku č. 612/904 o vým. 107,48 m² umístěné v 1. nadzemním podlaží, dále jen „nemovitost“, pro účely prodeje luxusní dámské módy z Francie, Německa a Dánska. Nájem byl sjednán na dobu neurčitou s výpovědní dobou tři měsíce.

čl. II.

1. Pronajímatel a nájemce se tímto dodatkem dohodli, že z důvodu probíhající I. etapy rekonstrukce ulice Nádražní poskytne pronajímatel nájemci jednorázovou slevu ve výši 12 % stávajícího ročního nájemného, tzn. slevu ve výši 23 963 Kč. Tato sleva bude realizována v období od 1. 10. 2015 do 31. 12. 2015 formou odečtu z měsíčního nájemného. Výpočtový list na poskytnutou slevu je přílohou a nedílnou součástí tohoto dodatku.
2. Pronajímatelem poskytnutá sleva je slevou z ročního nájemného, proto v případě, kdy nájem ujednaný na základě nájemní smlouvy bude ukončen před uplynutím 12 měsíců od poskytnutí slevy, tzn. před 30. 9. 2015, je nájemce povinen uhradit pronajímateli poměrnou část již odečtené slevy za měsíce nerealizovaného nájmu. Poměrnou část poskytnuté slevy je nájemce povinen uhradit pronajímateli nejpozději do 15 dnů ode dne ukončení nájmu.

čl. III.

1. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek k nájemní smlouvě byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly na celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy oprávnění zástupci smluvních stran.
2. Dodatek byl vyhotoven ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a dvě pronajímatel.
3. Ostatní tímto dodatkem nedotčená ustanovení nájemní smlouvy zůstávají beze změny.
4. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu posledním z účastníků tohoto dodatku a stává se nedílnou součástí nájemní smlouvy.

čl. IV.

Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů. O uzavření tohoto dodatku rozhodla Rada městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz svým usnesením č. 1208/RMOB1418/22/15 ze dne 6. 10. 2015. Záměr obce poskytnout jednorázovou slevu z nájemného byl zveřejněn na úřední desce městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz od 2. 9. 2015 do 21. 9. 2015 v souladu s usnesením Rady městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz č. 1078/RMOB1418/19/15 ze dne 27. 8. 2015.

Přílohy: Výpočtový list platný na období od 1. 10. 2015 do 31. 10. 2015 (sleva)
Výpočtový list platný na období od 1. 11. 2015 do 30. 11. 2015 (sleva)
Výpočtový list platný od 1. 12. 2015

Za statutární město Ostrava, městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz

Datum: 01-12-2015

Místo: Ostrava

Ing. Jindřich Kotas
vedoucí odboru majetkového

Za nájemce

Datum: 01-12-2015

Místo: Ostrava

Výpočtový list

úhrady za užívání nebytových prostor č. 604
NÁDRAŽNÍ 612/36, Ostrava

Platný od: 01.10.2015 Platný do: 31.10.2015 na základě smlouvy č. NP-OBH-2009-016

odlaží: 1 Typ objektu: Nebytové prostory prodejna ostatní

Pro vyúčtování je evidováno - osob: 2 Plocha m2: celková započitatelná otápěná
108.44 107.48 0.00

Nájemce objektu: 00-00-0612 -604-02

(IČ 69212741)

Vlastník objektu:

SMO MOb MOaP Ostrava

(IČ 00845451)

č.ú. 2

Složka

Úhrada

N Smluvní nájem	16641.00 Kč
Z Voda	300.00 Kč
Z Komíny	20.00 Kč
N Sleva z nájmu	-16641.00 Kč

Tento variabilní symbol uvádějte při každém plat. styku s námi.

0612604002

Celkem k úhradě měsíčně

320.00 Kč

Předvolený způsob úhrady: HOTOVĚ

Výpis spolubydlících osob

Jméno	Vztah	Přihlášen
Jmenovitě nejsou evidovány žádné spolubydlící osoby.		

Rada městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz usnesením č. 1208/RMOB1418/22/15 ze dne 6. 10. 2015 rozhodla v návaznosti na usnesení Rady městy č. 02243/RM1418/33 ze dne 29. 2. 2015 poskytnout Vám v souvislosti s I. etapou rekonstrukce ulice Nádražní (tj. od ulice 30. dubna po ulici Stodolní) jednorázovou slevu ve výši 12 % z ročního nájemného nebytových prostor (nad rámec slevy již poskytnuté v souladu s usnesením č. 1144/ RMOB1418/21/15 ze dne 24.9.2015), která bude realizována formou odečtu z měsíčního nájemného v období od 1. 10. 2015 do 30. 11. 2015. Celková výše slevy činí 23 963 Kč.

Vystavil

T: 594 42826

STAV

01-12-2015

.....
převzal

Výpočtový listúhrady za užívání nebytových prostor č. 604
NÁDRAŽNÍ 612/36, Ostrava

Platný od: 01.11.2015 Platný do: 30.11.2015 na základě smlouvy č. NP-OBH-2009-016

odlaží: 1 Typ objektu: Nebytové prostory prodejna ostatní

Pro vyúčtování je evidováno - osob: 2 Plocha m2: celková započitatelná otápěná
108.44 107.48 0.00

Nájemce objektu: 00-00-0612 -604-02

Základní údaje
(IČ 69212741)

Vlastník objektu:

SMO MOb MOaP Ostrava
(IČ 00845451)

č.ú. [redacted]

Složka

Úhrada

N Smluvní nájem	16641.00 Kč
Z Voda	300.00 Kč
Z Komíny	20.00 Kč
N Sleva z nájmu	-7322.00 Kč

Tento variabilní symbol uvádějte při každém plat. styku s námi.

0612604002

Celkem k úhradě měsíčně**9639.00 Kč**

Předvolený způsob úhrady: HOTOVĚ

Výpis spolubydlících osob

Jméno	Vztah	Přihlášen
Jmenovitě nejsou evidovány žádné spolubydlící osoby.		

Rada městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz usnesením č. 1208/RMObl418/22/15 ze dne 6. 10. 2015 rozhodla v návaznosti na usnesení Rady městy č. 02243/RM1418/33 ze dne 29. 2. 2015 poskytnout Vám v souvislosti s I. etapou rekonstrukce ulice Nádražní (tj. od ulice 30. dubna po ulici Stodolní) jednorázovou slevu ve výši 12 % z ročního nájemného nebytových prostor (nad rámec slevy již poskytnuté v souladu s usnesením č. 1144/ RMObl418/21/15 ze dne 24.9.2015), která bude realizována formou odečtu z měsíčního nájemného v období od 1. 10. 2015 do 30. 11. 2015. Celková výše slevy činí 23 963 Kč.

Vystavila [redacted]

T: [redacted]

vystavil [redacted]

OSTRAVA 01-12-2015

převzal [redacted]